



MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
13.10.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore	X		
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Ordentliche Instandhaltung der Elektroanlagen in den Gemeindegebäuden und der öffentlichen Beleuchtung für das Jahr 2026 - Zusatzbeauftragung der Firma Elektro Schmid GmbH, Terenten CIG BD5F383345

Manutenzione ordinaria degli impianti elettrici negli edifici comunali e dell'illuminazione pubblica per l'anno 2026 - conferimento incarico aggiuntivo alla ditta Elektro Schmid S.r.l., Terento CIG BD5F383345

Ordentliche Instandhaltung der Elektroanlagen in den Gemeindegebäuden und der öffentlichen Beleuchtung für das Jahr 2026 - Zusatzbeauftragung der Firma Elektro Schmid GmbH, Terenten CIG BD5F383345

Die Gemeinde ist für die Instandhaltung der eigenen Gebäude und der öffentlichen Beleuchtung zuständig.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 16 vom 14.01.2026 wurden die Arbeiten zur ordentlichen Instandhaltung der Elektroanlagen in den Gemeindegebäuden und der öffentlichen Beleuchtung im Jahr 2026 für einen Gesamtbetrag von 19.000,00 €, MwSt. einbegriffen, an die Firma Elektro Schmid GmbH mit Sitz in Terenten vergeben. Da dieser Betrag nicht ausreicht, muss ein Zusatzauftrag im Gesamtbetrag von 8.000,00 €, MwSt. einbegriffen, erteilt werden.

Es handelt sich dabei nicht um die gesetzlich vorgeschriebene Wartung der Elektroanlagen, sondern lediglich um Arbeiten, welche notwendig sind, um die Funktionstüchtigkeit der Anlagen wiederherzustellen und deshalb nur auf Anfrage der Gemeinde durchzuführen sind.

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 06.10.2026 der Firma Elektro Schmid GmbH mit Sitz in Terenten.

Festgehalten, dass der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat.

Festgehalten, dass sich der geschätzte Auftragswert auf insgesamt 8.000,00 € (MwSt. einbegriffen) beläuft.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des GVD Nr. 36 vom 31. März 2023 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden.

Das Angebot wird als vollständig und der Preis als angemessen erachtet.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

qJnDREHVh3olhugP5bO+/dE5YNr5rAwTaom2QgLSkN4=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

AzgabToTgVpdZhdt+m/iDSG7/i4kmlcc78xOyFL2tqw=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Manutenzione ordinaria degli impianti elettrici negli edifici comunali e dell'illuminazione pubblica per l'anno 2026 - conferimento incarico aggiuntivo alla ditta Elektro Schmid S.r.l., Terento CIG BD5F383345

Il Comune è responsabile della manutenzione dei propri edifici e dell'illuminazione pubblica.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 16 del 14.01.2026 sono stati appaltati i lavori per la manutenzione ordinaria degli impianti elettrici negli edifici comunali e dell'illuminazione pubblica per l'anno 2026 alla ditta Elektro Schmid S.r.l. con sede a Terento nell'importo complessivo di 19.000,00 €, IVA inclusa. Poiché tale importo non è sufficiente, è necessario affidare un incarico aggiuntivo per un importo complessivo di € 8.000,00, IVA inclusa.

In questo caso non si tratta della manutenzione degli impianti elettrici prescritta dalla legge, ma solamente di lavori necessari per ripristinare la funzionalità degli impianti e perciò devono essere eseguiti solo su richiesta del Comune.

Vista l'offerta del 06/10/2026 della ditta Elektro Schmid S.r.l. con sede a Terento.

Constatato che il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo.

Dato atto che l'importo stimato dell'incarico ammonta complessivamente ad 8.000,00 € (IVA compresa).

In base agli artt. 17 com. 1 nonché 50 com. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori ad € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Il preventivo viene considerato completo e il prezzo opportuno.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:

qJnDREHVh3olhugP5bO+/dE5YNr5rAwTaom2QgLSkN4=

Valore Hash per il parere contabile positivo:

AzgabToTgVpdZhdt+m/iDSG7/i4kmlcc78xOyFL2tqw=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;
- la LP del 17.12.2015, n. 16, e s.m.i. (disposizioni sugli appalti pubblici);

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. gemäß Angebot vom 06.10.2026 (Verfahrensnummer 074568/2026) die Firma Elektro Schmid GmbH mit Sitz in Terenten, Pustertaler Sonnenstraße 21, mit dem Zusatzauftrag der Arbeiten zur ordentlichen Instandhaltung der Elektroanlagen in den Gemeindegebäuden und der öffentlichen Beleuchtung für das Jahr 2026 bis zu einem Gesamtbetrag von 8.000,00 € zu beauftragen.
2. Die Ausgabe von 8.000,00 Euro wird im Haushaltsvoranschlag 2026-2028 vorgemerkt und gemäß den Modalitäten des geltenden Arbeitsplans, genehmigt mit Beschluss Nr. 580 vom 29.12.2025, den Kapiteln der zutreffenden Kostenstellen angelastet.
3. Der Vertrag wird im Wege des Schriftverkehrs in handelsüblicher Form zu den allgemein üblichen Klauseln abgeschlossen.
4. Der Betrag wird nach fachgerecht erbrachter Leistung und nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung liquidiert und ausbezahlt.
5. gegenständlichen Beschluss mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di incaricare, secondo l'offerta del 06/10/2026 (numero procedura 074568/2026), la ditta Elektro Schmid S.r.l. con sede a Terento, Strada del sole 21, dell'esecuzione dei lavori aggiuntivi relativi alla manutenzione ordinaria degli impianti elettrici negli edifici comunali e dell'illuminazione pubblica per l'anno 2026 fino all'importo complessivo di 8.000,00 €.
2. La spesa di euro 8.000,00 viene prenotata nel bilancio di previsione 2026-2028 ed è imputata, secondo le modalità del piano operativo vigente, approvato con deliberazione n. 580 del 29.12.2025, ai capitoli dei relativi centri di costo.
3. Il contratto viene concluso a mezzo di corrispondenza commerciale alle solite clausole generali.
4. L'importo viene liquidato e pagato dopo l'esecuzione della prestazione a regola d'arte e dopo la presentazione della regolare fattura.
5. di dichiarare la presente deliberazione con votazione separata unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005